

## 一. 前言

自從 1982 年國際標準化組織(ISO)通過「漢語拼音」為世界漢語拼寫標準後，二十多年來，世界主要機構紛紛採用漢語拼音。今天全球有十四億人口在使用這套拼音，並且每天都在增加。在美國，中文學習熱潮正方興未艾，做為學習中文的第一把鑰匙——漢語拼音，已不是「要不要」學的問題，而是要「怎麼」學的問題了。

漢語拼音拿了 25 個英文字母做符號，設計成 21 個子音，與 35 個母音，由它們不同的組合，來發漢語中近 400 個單音(不計聲調)。在有限的字母下，要達成這個任務，勢必要重複使用一些字母，這就是漢語拼音給人看起來「亂」的感覺。如何把這套拼音分門別類，從中建立一個系統而完整的結構，然後用簡單容易的方法，使老師與學生達到教與學的目的，這便是今天我們要探討的主題。

## 二. 漢語拼音系統教學法

### 1. 建立一個有條不紊的圖像

漢語拼音要怎麼教呢?從很多現有的教材看來，有的紊亂，有的不全，有的錯誤，使得漢語拼音教學困難，成效不彰。因此有些學校只好捨棄拼音這部分，直接進入國字教學。這種現象不但在美國有，甚至在中國大陸也普遍存在。誠然，如果沒有好的教學法，這套拼音不但不會成為學習中文的幫手，反而可能成為負擔。因此，怎樣才能讓老師勝任愉快的教，學生容易有趣的學呢?我想幫他們在腦海裡建立一個有條不紊，簡單而完整的拼音圖像，應該是最好的方法。這個圖像就是「漢語拼音系統教學法」。

### 2. 以相同特點設計學習單元

首先，我們把 21 個子音依相同的發音部位，分成；唇子音、舌尖子音、舌根子音、平舌子音、捲舌子音與不捲舌子音六類；把 35 個母音依相同的組合形式，分成；單母音、雙母音、鼻母音、由 i 帶頭結合母音、由 ü 帶頭結合母音、由 u 帶頭結合母音、捲舌母音七類。這樣共有 13 類，由這 13 類設計成 13 個學習單元，每個單元平均只學 4.3 個符號。又因為每個單元裡的符號都有相同的特點，因此學了第一個，其他幾個就很容易掌握了。

### 3. 單元安排與教學內容的設計原則

學習單元的次序，以母音和子音交替進行，這樣的安排，便於子音與母音的即時拼音練習。在每個單元前面，都給老師或自學者開闢一個簡要的重點說明，目的在：先建立全單元的整體認識，再進入個別符號的學習。

個別符號的學習內容，依子音與母音不同特色而設計。原則如下：

#### 1) 母音的單元教學內容

- a) 用發音最相近的英文字發音，直接提示每個母音的發音。
- b) 單母音: i, ü, u 與所有的結合母音，都有兩種不同的拼寫形式，在課程內容中，兩者同時學習，並清楚分辨與練習不同拼寫的使用實況。
- c) 該母音四種聲調的單聲調分別練習。讓學生體會單聲調的發音特色。
- d) 該母音四種聲調的混合聲調練習。讓學生模擬練習實際說話的語調。
- e) 該母音單獨使用(沒有子音)情況的實際語音舉例。
- f) 該母音與「所學過的子音」，可相互拼讀的實際語音舉例。
- g) 所有母音用紅色印刷。

#### 2) 子音的單元教學內容

- a) 用發音最相近的英文字發音，直接提示每個子音的發音。
- b) 該子音與「所學過的母音」，可相互拼讀的實際語音舉例。
- c) 所有不能單獨使用(必須加母音)的子音，用藍色印刷。
- d) 七個可單獨使用(不需母音)的子音( zhi, chi, shi, ri, zi, ci, si )，用紫色印刷。
- e) 七個可單獨使用(不需母音)的子音( zhi, chi, shi, ri, zi, ci, si )，教學內容設計與母音相類似。

在每個單元裡，絕不出現學生還沒有學過的音；相反的，凡學過的音就會盡量出現在用來拼讀練習的語詞中(書中所有中國字與英譯的目的，只是讓學生知道自己在拼讀的音是什麼意思而已，不是要學生學會這些語詞或文字)。這樣學生用已學過的符號學習新符號，不但大大減輕負擔，並容易獲得成就感。在少量的新符號，與大量舊符號的不斷拼讀復習中，循序漸進，不知不覺地，學生已完整的學會整套拼音系統。

#### 4. 拼玩練習

為了讓學生在學習過程中，能生動有趣的練習拼音技巧，我們再設計了拼玩篇。

在這兒，子音與母音以活頁設計。子音在左，母音在右。每一個子音有一個總表，按母音類別，列出所有可能與它拼成音的中國語音；另外，還有由該子音組成的詞與句的進一步發音練習。

每一個母音也有一個總表，按子音課程學習順序，列出所有可能與它拼成音的中國語音；另外，還有由該母音組成的詞與句的進一步發音練習。

在子音與母音之間還有用星星做標記，於「星星相應」下，可做對拼練習。如果加上聲調，就可以讓學生練習所有中國語音與字音了。

這麼一來，學生可在各種不同方式的拼讀練習中，熟悉拼音的方法，在短短的 13 個課程中，深刻有趣而紮實地完成漢語拼音的學習。

### 三. 結語

漢語拼音做為學習中文的入門工具，在美國是時勢所趨。只要學習方法用得好，這套拼音對美國學生來說，學習負擔最小。我們能夠幫助學生掌握重點，讓他們盡快學會這套工具，成為學習中文的利器，這就是漢語拼音的第一個目的了。

漢語拼音的第二個目的，在今天這種電腦資訊時代裡，看來更是重要。如：寫個信，做個報告，或找個資料，……只要用電腦做跟中國字有關的事，就少不了要「中文輸入」。在現有的鍵盤上，漢語拼音提供了最方便的選擇，尤其對熟悉英文打字的人來說，更是如此。所以，讓學生正確的學會這套拼音系統，實在是我們做老師的一個時代責任。